

Instrukcja montażu i obsługi

ARMATKA HUKOWA ZON EL08 ZON EL08L



Autoryzowanym dystrybutorem w Polsce jest firma :
Remsz Klimczak sp. j.
91-041 Łódź Lutomska 144A
www.remsz.com / www.esklep.remsz.com

v. 1.00

SPIS TREŚCI

Wprowadzenie	4
Zasady bezpieczeństwa	4
Skład zestawu	5
Budowa urządzenia	6
Instalacja urządzenia	8
Konfiguracja urządzenia	9
Zgodność produktu z dyrektywami UE	16

WPROWADZENIE

Zon EL08 to w pełni elektroniczna armatka, zasilana gazem propan do odstraszenia ptaków i dzikiej zwierzyny. Została opracowana, aby pomóc rolnikom w optymalizacji wyników zbiorów, dla lotnisk, aby użyć ich w niekończących się wysiłkach dla ochrony silników samolotów przed uszkodzeniem powodowanym przez ptaki, dla łodzi rybackich, przemysłu olejowego oraz w wielu innych branżach.

Jedyną ruchomą częścią armatki jest zawór sterujący przepływem gazu.

Urządzenie posiada możliwość wykonania serii 1, 2, 3 lub 4 strzałów z około 5 sekundami przerwami pomiędzy każdym strzałem.

Odstęp czasowy pomiędzy kolejnymi seriami można skonfigurować elektronicznie od 1 do 60 minut. Wyposażenie armatki daje dwie różne możliwości wyboru losowych interwałów pomiędzy seriami strzałów, w takim przypadku Zon EL08 wybiera inny przedział czasowy po każdej serii.

Zon EL08 jest wyposażony w 24-godzinny zegar. Można skonfigurować 4 bloki czasowe, podczas których armatka będzie pracować.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Ze względu na wysoki poziom hałasu (poziom ciśnienia akustycznego wynosi ok. 128 dB(A) mierzone prostopadle do końca megafonu w odległości 5 metra) podczas obsługi urządzenia, należy używać słuchawek ochronnych.
- Nigdy nie używaj urządzenia w pomieszczeniach lub na zamkniętej przestrzeni.
- Nie zagłądaj do lufy.
- Nie pal w pobliżu armaty.
- Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do lufy.
- Armatkę i butlę z gazem trzymaj z dala od źródeł ciepła.
- Butla z gazem powinna znajdować się w pozycji pionowej.
- Nie ustawiaj butli w zagłębieniach.
- Ze względu na ryzyko pożaru, armatę propanową należy umieścić w bezpiecznej odległości od materiałów łatwopalnych i palnych.
- W przypadku pożaru, natychmiast odetnij dopływ gazu, a powstały ogień ugaś przy użyciu gaśnicy proszkowej.
- Używaj tylko gazu propan (najbardziej preferowany) lub butan. Używanie innych gazów jest niedozwolone.
- Wąż gazowy musi być wymieniany co dwa lata na oryginalny. Używanie innych węzów jest niedozwolone.
- Regularnie sprawdzaj poprawność działania 2 cewek elektrozaworu.
- Na każde zużycie 150 kg gazu z butli, dokonaj czyszczenia lub w razie potrzeby wymień elektrozawór.

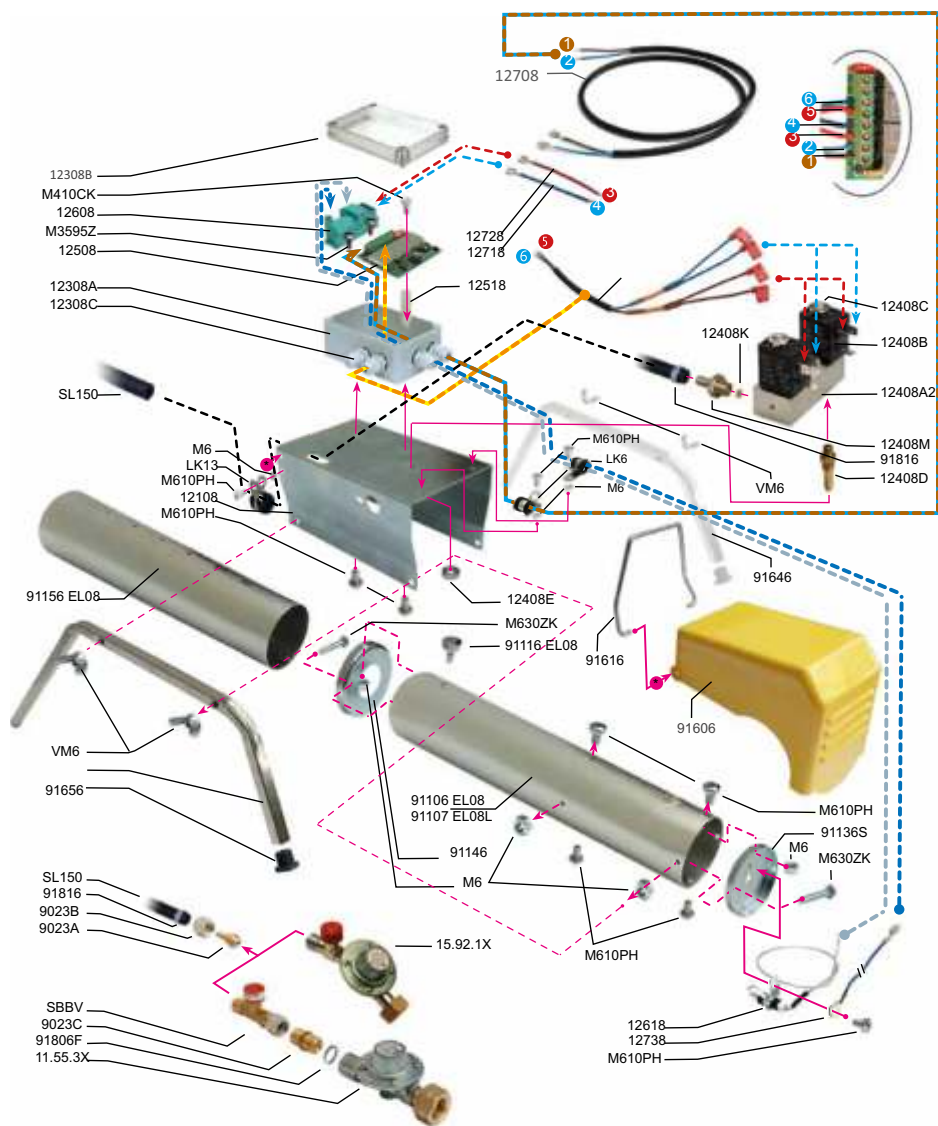
Urządzenie ma pewne elementy, które mogą naprawiane lub ustawiane wyłącznie w autoryzowanych miejscach sprzedaży lub serwisu firmy DAZON.

SKŁAD ZESTAWU

CZĘŚĆ	ILOŚĆ
Zon EL08, w pełni elektroniczna armatka gazowa z regulatorem ciśnienia oraz węże chroniącym zawór przed złamaniem	1
nóżka	2
opakowanie z 4 nakrętkami motylkowymi	1
zaślepka do nóżek	4
pokrywa	1
instrukcja	1

UWAGA! W zestawie nie ma akumulatora 12 V oraz butli gazowej, które są niezbędne do pracy urządzenia.

BUDOWA URZĄDZENIA



Opis elementów urządzenia

Podstawa + lufa

91106	lufa zewnętrzna (dla modelu EL08)	91816	zacisk
91107	lufa (dla modelu EL08L)	LK6	mocowanie rurki 6 mm
91116	śruba mocująca do lufy zewnętrznej (dla modelu EL08)	LK13	mocowanie rurki 13 mm
91136S	końcówka lufy zewnętrznej	M610PH	śruba M6x10 DIN 7985
91146	pokrywa??	M410CK	śruba M4x10 DIN 84
91156	lufa wewnętrzna (dla modelu EL08)	M3595Z	śruba M3,5x9,5 DIN 7981-Z
91606	pokrywa	M6	nakrętka sześciokątna M6 DIN 934
91616	uchwyt do noszenia		
91636	lewa nóżka		
91646	prawa nóżka		
91656	zaślepka do nóżek		
VM6	nakrętka motylkowa M6 DIN 315		
M630ZK	śruba M6x30 DIN 933		
M610PH	śruba M6x10 DIN 7985		
M6	nakrętka sześciokątna M6 DIN 934		

Mechanizm

12108	korpus
12308A	obudowa jednostki sterującej
12308B	przezroczysta pokrywa jednostki sterującej
12308C	dławica kablowa
12408A2	korpus zaworu elektromagnetycznego
12408B	cewka zaworu elektromagnetycznego
12408C	nakrętka zaworu elektromagnetycznego
12408D	króciec wtrysku
12408E	nakrętka M12
12408K	filtr 6,5 x 2
12408M	złączka zasilająca
12508	plytka drukowana
12518	dystans do płytki drukowanej
12608	zapłon elektroniczny 4HZ
12618	elektroda
12708	kabel zasilający
12718	niebieski przewód do zapłonu 10 cm
12728	czerwony przewód do zapłonu 10 cm
12738	niebieski przewód do zapłonu 30 cm
12768	przewód do zaworu elektromagnetycznego 2-4, 28 cm

Regulator ciśnienia

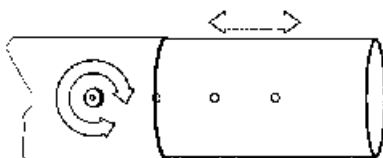
15.92.1X	regulator ciśnienia z zintegrowanym zaworem zabezpieczającym przewód
11.55.3X	regulator ciśnienia
9023B	nakrętka 3/8"
9023C	łącznik
9023A	króciec
91806F	pierścień aluminiowy 19x17x2
91816	zacisk
SBBV	zawór zabezpieczający przed pęknięciem węża
SI150	przewód 150 cm

INSTALACJA URZĄDZENIA

1. Rozpakuj opakowanie z urządzeniem.
2. Załóż 4 zaślepki na otwartych końcach lewego i prawego stojaka.



3. Przymocuj lewą i prawą nóżkę do armaty, używając do tego 4 nakrętek motylkowych. Na środku każdej z nóżek są oznaczenia R (prawy) i L (lewy). Po zamontowaniu nóżek, lufa powinna być skierowana lekko do góry.
4. Załóż pokrywę, a następnie rączkę.
5. Poluzuj śrubę mocującą na lufie i ustaw jej długość. Po ustawieniu długości, zakręć śrubę zaciskową. Aby upewnić się, że śruba mocująca jest prawidłowo umieszczona nad otworem do mocowania, wyrównaj następny otwór do mocowania z końcówką zewnętrznej lufy. Ustawianie długości lufy nie dotyczy modelu EL08L.



6. Podłącz regulator ciśnienia do butli gazowej. Upewnij się, że połączenie jest prawidłowe oraz, sprawa gwincie wewnętrznym regulatora znajduje się uszczelka.
7. Za pomocą odpowiedniego klucza, dokręć (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) nakrętkę na zbiorniku gazu. Nie używaj siły podczas montażu urządzenia.
8. Podłącz kabel zasilający do 12 V akumulatora. Czerwony (lub brązowy) przewód podłącz do plusowego bieguna na akumulatorze, a niebieski do minusowego. Po prawidłowym podłączeniu zaświeci się czerwona kontrolka, aby zasignalizować, że urządzenie jest aktywne. Jeśli kontrolka się nie zaświeci, sprawdź poprawność podłączenia. Dobowy pobór prądu przez armatkę EL08 wynosi 0,53 A. Podłączenie w pełni naładowanego akumulatora o pojemności 30 Ah pozwoli na pracę armatki przez około 30 dni, a podłączenie akumulatora o pojemności 7,2 Ah na około 14 dni.

9. Nie umieszczaj akumulatora na ziemi i chroń go przed deszczem i ekstremalnymi temperaturami. Elektronika zastosowana w Zon EL08 jest wodoodporna i odporna na ciepło do co najmniej 70°C.
10. Instalacja została zakończona, urządzenie jest gotowe do konfiguracji ustawień pracy urządzenia.
11. Zanim urządzenie nie zostanie skonfigurowane, nie odkręcaj zaworu na butli gazowej. Po otwarciu zaworu na butli gazowej, zawsze naciskaj czerwony przycisk zaworu zabezpieczającego przed pęknięciem węża, aby upewnić się, że przepływ gazu nie będzie zakłócony.

KONFIGURACJA URZĄDZENIA

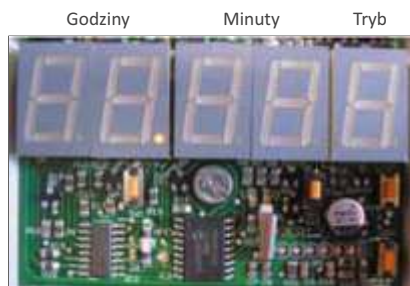
W armatce hukowej Zon EL08 ilość strzałów w serii oraz odstępy czasowe pomiędzy kolejnymi seriami konfiguruje się za pomocą przełącznika DIP. Na przełączniku jest 6 białych przełączników suwakowych umieszczonych na czerwonym bloku, ponumerowanych od 1 do 6, jak na poniższej grafice. Przełączniki 1 i 2 służą do ustawienia liczby strzałów w serii, a przełączniki od 3 do 6 służą do ustawienia odstępu czasu między kolejnymi seriami.



Przełącznik suwakowy jest włączony, kiedy jest ustawiony w pozycji ON (przełącznik na górze). Z kolei ustawienie przełącznika w pozycji od 1 do 6 oznacza, że jest wyłączony (przełącznik na dole). Na powyższym przykładzie przełączniki 2 i 5 są włączone, a pozostałe wyłączone. Takie ustawienie przełączników oznacza, że są 3 strzały w serii, z 7-minutowymi odstępami pomiędzy seriami. Są to ustawienia fabryczne.

Opis wyświetlacza i przycisków

Czas i bloki czasowe, w ramach których powinna działać armatka, możesz skonfigurować za pomocą 5-cyfrowego wyświetlacza i 4 przycisków. Czas wyświetlany jest w formacie 24-godzinny. 00:00 to godzina 24:00 w nocy. Dwie pierwsze od lewej cyfry na wyświetlaczu to godziny. Dwie kolejne to minuty. Natomiast ostatnia cyfra pokazuje aktualnie ustawiony tryb.



Przycisk ustawiania godzin



Ustawianie godzin



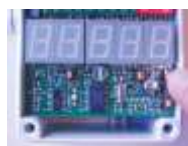
Przycisk ustawiania minut



Ustawianie minut



Przycisk ustawiania trybu



Ustawianie trybu



Przycisk przywracania ustawień fabrycznych



Przywracanie ustawień fabrycznych trybu

Ustawianie strzałów w serii

Urządzenie można skonfigurować do wystrzału 1, 2, 3 lub 4 strzałów w serii, z około 5-sekundowymi przerwami między każdym strzałem. Liczba strzałów w serii można ustawić pomocą przełączników suwakowych 1 i 2 na przełączniku DIP.

Seria	Przełącznik 1	Przełącznik 2	Ustawienie przełączników
1 strzał	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	
2 strzały	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	
3 strzały	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	
4 strzały	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	

Ustawianie odstępów czasowych pomiędzy kolejnymi seriami

Odstępy czasowe pomiędzy kolejnymi seriami możesz ustawić za pomocą przełączników suwakowych od 3 do 6.

Odstęp	Przełącznik 3	Przełącznik 4	Przełącznik 5	Przełącznik 6	Ustawienie przełączników
1 minuta	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	
2 minuty	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	
3 minuty	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	
5 minut	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	
7 minut	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	
10 minut	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	
13 minut	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	
16 minut	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	
20 minut	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	
25 minut	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	

30 minut	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	
45 minut	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	
60 minut	W pozycji wyłączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	

Ponadto można ustawić:

LOSOWY 10 – czas po serii strzałów jest losowo wybierany poprzez jednostkę sterującą, w zakresie od 1 do 10 minut.

LOSOWY 20 – czas po serii strzałów jest losowo wybierany poprzez jednostkę sterującą, w zakresie od 1 do 20 minut.

Odstęp	Przełącznik 3	Przełącznik 4	Przełącznik 5	Przełącznik 6	Ustawienie przełączników
Losowy 10	W pozycji włączonej	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	
Losowy 20	W pozycji wyłączonej	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	
Extra In.	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	W pozycji włączonej	

Ustawianie czasu

Kiedy wyświetlacz nie jest aktywny, wystarczy nacisnąć jeden z trzech przycisków (ustawiania godziny, minuty lub trybu), aby wyświetlił się czas.

Kiedy na wyświetlaczu jest już wyświetlany czas, pole trybu (bloku czasowego) jest wygaszone. Jeśli wyświetlany jest tryb (jedną z cyfr od 1 do 8) to pozostałe cyfry na wyświetlaczu nie pokazują aktualnego czasu lecz czas rozpoczęcia lub zakończenia danego bloku czasowego. Aby pokazać aktualny czas, naciśnij kilka razy przycisk trybu, aż miejscu trybu na wyświetlaczu nie będzie żadnej cyfry. Wtedy już można ustawić aktualny czas.



Wyświetlacz z ustawionym aktualnym czasem

Jeżeli aktualny czas nie jest ustawiony, godziny i minuty pokazują wartość 99. Aktualny czas jest stale zmieniającą się wartością, która nie jest przechowywana w pamięci. Po każdym zaniku zasilania, godziny i minuty będą pokazywać domyślną wartość 99. Jeżeli aktualny czas nie zostanie ustawiony, armatka będzie pracować w trybie ciągłym, niezależnie od ustawionych bloków czasowych.



Wyświetlacz bez ustawionego aktualnego czasu

Za pomocą przycisków ustawiania godzin i minut, możesz ustawić aktualny czas. Jeśli chcesz przyspieszyć zmianę godziny lub minut, wystarczy, że naciśniesz i przytrzymasz dany przycisk.

Jeśli naciśniesz i przytrzymasz przez sekundę przycisk Reset, aktualny czas zostanie ustawiony na godzinę 00:00 (24:00 w nocy).

W przeciwieństwie do ustawień bloków czasowych, ustawień aktualnego czasu nie trzeba potwierdzać żadnym przyciskiem.

Czas rozpoczęcia i zakończenia działania trybów (bloków czasowych)

Dla dnia można ustawić 4 bloki czasowe, w ramach których urządzenie będzie pracować. W ramach tych bloków armatka Zon EL08 będzie działać zgodnie z wybraną konfiguracją. Poza tymi okresami urządzenie nie będzie wykonywało żadnych czynności.

W celu ustawienia bądź zmiany czasu startu i zakończenia danego bloku czasowego, na początku, czas który użytkownik zamierza ustawić bądź zmienić powinien się wyświetlać na ekranie. Należy wciskać przycisk kilkakrotnie, aż do momentu w którym wartość na ekranie odpowiadającym za wyświetlenie trybu, będzie należał do czasu, który zamierza zmodyfikować.

- Tryb 1 – Czas startu I bloku czasowego
- Tryb 2 – Czas zakończenia I bloku czasowego
- Tryb 3 – Czas startu II bloku czasowego
- Tryb 4 – Czas zakończenia II bloku czasowego
- Tryb 5 – Czas startu III bloku czasowego
- Tryb 6 – Czas zakończenia III bloku czasowego
- Tryb 7 – Czas startu IV bloku czasowego
- Tryb 8 – Czas zakończenia IV bloku czasowego



Czas startu I bloku czasowego



Czas zakończenia I bloku czasowego



Czas startu II bloku czasowego



Czas zakończenia II bloku czasowego



Czas startu III bloku czasowego



Czas zakończenia III bloku czasowego



Czas startu IV bloku czasowego



Czas zakończenia IV bloku czasowego

Naciskając przycisk godzin lub minut, można zmienić wyświetlany czas rozpoczęcia lub zakończenia. Przytrzymanie wciśniętego przycisku ustawiania godzin lub minut, przyspieszy zmianę. Naciskając przycisk resetowania przez 1 sekundę, pokazany czas zostanie ustawiony na 00:00 (24:00 w nocy). Jeśli czas jest ustawiony musi być on aktywowany oraz zapisany do pamięci poprzez ponowne naciśnięcie przycisku trybu. W tym przypadku nawet po przerwie w zasilaniu nie ulegnie on zmianie.

Nie wszystkie 4 bloki czasowe muszą zostać ustawione. Możesz ustawić tyle, ile potrzebujesz. W przypadku kiedy żaden z bloków czasowych nie zostanie ustawiony, czas startu i zakończenia każdego z bloków, będzie wskazywał 00:00, a armatka będzie pracować w trybie ciągłym, zgodnie z ustawieniami na przełączniku DIP.

Działanie urządzenia po konfiguracji ustawień

Po instalacji i skonfigurowaniu urządzenia, armatka hukowa Zon EL08 będzie działać zgodnie z wybranymi ustawieniami. Z każdym podłączeniem do zasilania, urządzenie aktywuje serie wystrzałów, zgodnie z wybranymi ustawieniami. Przed otwarciem zaworu zbiornika gazu, upewnij się, że poprawnie skonfigurowałeś urządzenie.

Po otwarciu zaworu zbiornika gazu, za każdy razem należy nacisnąć czerwony przycisk, znajdujący się na zaworze zabezpieczającym przed pęknięciem węża. Jest to konieczne, aby upewnić się, że przepływ gazu nie będzie zakłócony.

Na płytce drukowanej znajdują się dwie diody LED. Zapalona dioda V oznacza, że gaz został wprowadzony do armaty. Zapalona dioda B oznacza, że elektroniczny zapłon został aktywowany. **Uważaj, to jest moment wystrzału!**



Wprowadzenie gazu do armaty



Zapłon

W momencie gdy Zon EL08 jest włączony, a wyświetlacz nie świeci się, należy nacisnąć przycisk resetujący, co spowoduje chwilowe uruchomienie wyświetlacza oraz wyświetlenie czasu pozostałego do następnej serii wystrzałów. Czas ten zmniejsza się i wyświetlany jest jeszcze przez 15 sekund.

W momencie gdy wyświetlacz świeci się, Zon EL08 nigdy nie rozpocznie serii wystrzałów. Należy zwrócić uwagę, że wyświetlacz nie powinien świecić w momencie, gdy odstęp czasu do następnej serii minął. Spowoduje to natychmiastowe uruchomienie armaty gazowej.

Podłączenie z płytką drukowaną

Na płytce znajdują się wejścia do podłączenia 4 elementów. Fabrycznie wykorzystywane są 3 wejścia.



Dodatkowe
wejście Zawór gazu Zapłon Zasilanie 12 V

Do wejścia zasilania należy podłączyć 12 V akumulator. Wejście Zapłon przeznaczone jest do połączenia z zapłonem elektronicznym Zon EL08. Elektrozawór, który steruje przepływem gazu należy podłączyć w miejsce przeznaczone dla zaworu gazu.

Dodatkowe wejście jest przeznaczone do podłączenia opcjonalnego sprzętu, takiego jak przewodowy lub bezprzewodowy pilot sterowania. Kiedy sprzęt jest podłączony do + i – tego wejścia, Zon EL08 natychmiast rozpoczyna odpalanie, niezależnie od wcześniejszych ustawień urządzenia.

ZGODNOŚĆ PRODUKTU Z DYREKTYWAMI UE

Zapewniamy, że armatka hukowa ZON EL08, spełnia wszystkie wymagania i jest zgodna z dyrektywami UE, obowiązującymi standardami i przepisami o bezpieczeństwie. Jednocześnie informujemy, iż niniejszy certyfikat traci ważność z chwilą dokonania jakichkolwiek zmian lub w wyniku modyfikacji urządzenia dokonanych bez naszej zgody.

Opis produktu: Gazowa armatka hukowa do odstraszenia ptaków oraz dzikich zwierząt

Model: ZON EL08

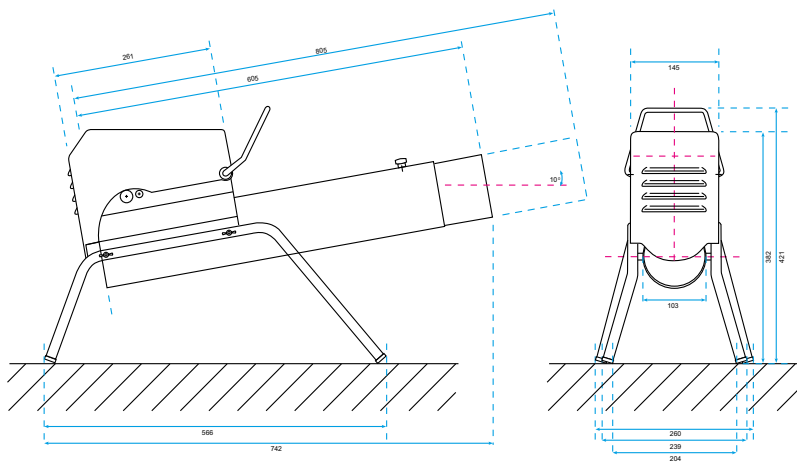
Wersja: EL08 / EL08L

Zastosowane dyrektywy: Dyrektywa maszynowa (2006/42/EC), Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej (2006/95/EG)

Normy zharmonizowane: EN ISO 12100:2010

Standardy krajowe: NEN-EN 559, DIN4811:2008-06, EN 10130, EN 61000-6-3:2007/A1:2011
EN 55022:2010/AC:2011, EN 61000-6-1:2007

Wymiary urządzenia



Autoryzowanym dystrybutorem w Polsce jest firma :
Remsz Klimczak sp. j.
91-041 Łódź Lutomierska 144A
www.remsz.com / www.esklep.remsz.com